



la Biennale di Venezia

11. Mostra
Internazionale
di Architettura

EVERYVILLE 2008

Comunità oltre il Luogo, Senso Civico oltre l'Architettura

CONCORSO INTERNAZIONALE PER STUDENTI

1. ENTE BANDITORE E SEGRETERIA DEL CONCORSO

Fondazione La Biennale di Venezia, settori Arti e Architettura
Palazzo Giustinian Lolin, San Vidal, San Marco 2893 - 30124 Venezia
tel: +39.(0)41.5218711, fax: +39.(0)41.5218812

Sito web: <http://everyville.labiennale.org>

Segreteria del concorso: everyville@labiennale.org

2. OGGETTO E FINALITA' DEL CONCORSO

La Fondazione La Biennale di Venezia, per vocazione, crede fermamente nei giovani, nella loro capacità creativa, nella forza delle loro idee. Una convinzione che nel tempo si è tradotta in iniziative e progetti dedicati e che, in occasione della 11. Mostra Internazionale di Architettura (Venezia 14 settembre > 23 novembre) si concretizzerà nel concorso **EVERYVILLE**, eccezionale opportunità per gli studenti delle Università di tutto il mondo di essere coinvolti direttamente nella realizzazione della Mostra stessa.

Il concorso invita i partecipanti ad elaborare una **idea-progetto** sulla base di un testo teorico-critico del curatore della 11. Mostra, **Aaron Betsky**. La grande novità, elemento di sfida e di stimolo del concorso, sta nel fatto che alcuni dei lavori, selezionati da una giuria di grande prestigio, diverranno parte integrante della 11. Mostra e saranno esposti in una sezione dedicata all'interno del percorso espositivo.

Si tratta quindi di **un'occasione unica**, della possibilità di godere di una vetrina irripetibile, ma soprattutto dell'enorme soddisfazione di vedere un proprio lavoro esposto in quella che, oggi, rappresenta la più importante manifestazione di settore al mondo.

3. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Il concorso si svolge in un'**unica fase** ed è **aperto agli studenti di tutte le discipline e di tutte le università del mondo non ancora laureati alla data del 1 gennaio 2008**.

La partecipazione può avvenire sia in forma singola che attraverso la formazione di un raggruppamento. Sono incoraggiate le collaborazioni interdisciplinari e multiculturali. La paternità dell'idea-progetto è riconosciuta in egual misura a tutti i componenti del gruppo. Ogni partecipante o gruppo può elaborare ed inviare una sola idea progetto. I partecipanti non possono far parte di più gruppi.

4. CAUSE DI ESCLUSIONE E INCOMPATIBILITA' ALLA PARTECIPAZIONE

Le visioni progettuali devono, pena l'esclusione, essere assolutamente anonime in ogni loro parte (immagini e testi) nonché strettamente rispondenti alle specifiche tecniche indicate nel presente documento. La giuria può

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS



decidere l'esclusione di un concorrente per chiara difformità dei materiali presentati rispetto alle richieste del bando o dopo aver riscontrato evidenti elementi che ne possano compromettere l'anonimato.

Non possono partecipare al concorso:

- i dipendenti della Biennale di Venezia, di Telecom Italia, di Newitalianblood.com e di Domus;
- coloro che hanno collaborato alla preparazione del presente bando;
- i coniugi, parenti e affini dei giurati fino al terzo grado compreso;
- coloro che hanno rapporti continuativi di lavoro o collaborazione con i giurati.

5. ISCRIZIONE ED INGRESSO GRATUITO ALLA 11. MOSTRA INTERNAZIONALE DI ARCHITETTURA

I concorrenti effettuano l'**iscrizione online entro le ore 10:00 AM del 1 Luglio 2008** compilando il modulo disponibile sul sito del concorso <http://everyville.labiennale.org> indicando in successione: nome del gruppo e poi nome, cognome, indirizzo, codice fiscale, email, data di nascita e recapito telefonico **di tutti i componenti del gruppo.**

Il pagamento di **10 Euro per ogni iscritto** si effettuerà mediante carta di credito o carta di debito (Visa, Mastercard, American Express) direttamente sul conto online della Biennale di Venezia. Se il gruppo si compone di un solo studente il versamento per l'iscrizione sarà di 10 Euro; se il gruppo è composto di 2 studenti il versamento sarà di 20 Euro; se il gruppo è composto di 3 studenti il versamento sarà di 30 Euro e così via, fino ad un massimo di 10 partecipanti per gruppo.

Una volta completata correttamente la procedura di iscrizione il sistema telematico invierà automaticamente a tutti i componenti del gruppo una email con la User Id e la Password che serviranno per effettuare il pagamento online e la trasmissione online delle visioni progettuali.

Una volta completato con successo il pagamento online il sistema invierà a tutti gli iscritti la ricevuta individuale del pagamento.

Non sono ammesse iscrizioni effettuate in altra forma e non è possibile modificare l'iscrizione effettuata, eliminare o aggiungere componenti al gruppo.

Tutti i partecipanti che esporranno alla biglietteria la stampa della ricevuta di pagamento dell'iscrizione ed un documento di identità otterranno l'**ingresso gratuito alla 11. Mostra Internazionale di Architettura.**

6. MATERIALI RICHIESTI E LORO TRASMISSIONE

Per partecipare sono richieste **2 immagini** (che possono includere diversi disegni) dell'idea-progetto in formato jpg (dimensione 945x450 pixel, peso

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS



massimo 200 kb) ed un **testo descrittivo** in lingua inglese della lunghezza massima di 2000 battute.

I materiali saranno trasmessi dai partecipanti attraverso la modalità dell'auto-pubblicazione in 2 'schermate' successive secondo semplici procedure guidate accessibili a tutti coloro che hanno conoscenze elementari di internet e posta elettronica.

Le immagini ed i testi devono delineare con chiarezza concetto, strategia, disegno necessari alla comprensione della visione progettuale.

- La prima 'schermata' dovrà contenere:

a) Una immagine jpg (dimensione 945x450 pixel, peso massimo 200 kb) che includa almeno una vista tridimensionale d'insieme della visione progettuale (sono ammessi rendering, fotomontaggi, foto di modelli, prospettive e disegni);

b) Un testo, in lingua inglese, della lunghezza massima di 1000 battute (spazi inclusi) che descriva il concetto generale della visione progettuale.

- La seconda 'schermata' dovrà contenere:

a) Una immagine jpg (dimensione 945x450 pixel, peso massimo 200 kb) che includa almeno una vista tridimensionale di dettaglio della visione progettuale (sono ammessi rendering, fotomontaggi, foto di modelli, prospettive e disegni);

b) Un testo, in lingua inglese, della lunghezza massima di 1000 battute (spazi inclusi) con l'indicazione dei principali dettagli della visione progettuale.

Una volta completata correttamente la procedura di auto-pubblicazione di entrambe le 'schermate' il sistema telematico invierà automaticamente ai componenti del gruppo una email di conferma con allegato il file completo trasmesso (immagini e testi) in formato pdf.

I concorrenti hanno facoltà di trasmettere eventuali elaborati sostitutivi di quelli già trasmessi, in tal caso sarà valutato dalla giuria solamente l'ultimo elaborato ricevuto.

Non sono ammesse trasmissioni di elaborati effettuate in altra forma.

Per l'auto-pubblicazione delle immagini e dei testi sono sufficienti una qualsiasi connessione internet e un browser Mozilla Firefox (versione 2.0 o superiore per PC Windows e per MAC OS X) o Internet Explorer (versione 6.0 o superiore solo per PC Windows, no MAC) o Safari (versione 3.0 o superiore per MAC OS X).

Le procedure di auto-pubblicazione saranno attive sul sito del concorso dalle ore 10:00 AM del 1 luglio 2008 fino alle ore 10:00 AM del 15 luglio 2008 (fa riferimento l'ora italiana), termine ultimo per il completamento delle operazioni e, quindi, per la partecipazione al concorso.

In considerazione del notevole tempo a disposizione dei concorrenti per l'attivazione delle suddette procedure e dell'adozione di misure di carattere

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS



tecnologico ordinariamente idonee e sufficienti, la Biennale di Venezia declina ogni responsabilità per il mancato accesso al sistema telematico e/o per la mancata attivazione delle procedure telematiche entro il termine stabilito, derivanti da difficoltà di natura tecnica che abbiano ad accadere ai concorrenti e/o al sistema e non dipendenti dalla sua volontà, quali, ad esempio, a solo titolo esemplificativo e non esaustivo, difficoltà di connessione al sistema derivanti dall'uso da parte dei concorrenti di sistemi informatici non idonei o utilizzati in modo inappropriato, congestione temporanea della rete internet e/o della linea di connessione al sistema telematico, eventi catastrofici naturali o derivanti da azione umana che possano interessare le infrastrutture di gestione del concorso, ecc.

7. ANONIMATO DELLE VISIONI PROGETTUALI

Il sistema telematico di gestione associa in maniera univoca e casuale ad ogni visione auto-pubblicata dai concorrenti un **codice numerico** composto da **8 cifre**. Nemmeno l'autore del progetto sarà al corrente di questo codice di identificazione. Solo al termine di tutte le operazioni di giuria i codici numerici di 8 cifre verranno associati ai nomi degli autori.

Si ribadisce quindi che all'interno sia delle immagini che dei testi descrittivi elaborati dai concorrenti non è ammesso alcun riferimento che possa compromettere l'anonimato.

8. GIURIA

Sono membri effettivi della giuria:

- 1- **Paolo Baratta** - Presidente della Biennale di Venezia > ITA (Presidente della giuria);
- 2- **Aaron Betsky** - Direttore 11. Mostra Internazionale di Architettura > NED-USA;
- 3- **Francesco Delogu** - Architetto, Principale Delogu Associati > ITA.
- 4- **Zaha Hadid** - Architetto, Principale Zaha Hadid Ltd. - Pritzker Prize > UK;
- 5- **Thom Mayne** - Architetto, Principale Morphosis - Pritzker Prize > USA;
- 6- **Luisa Hutton** - Architetto, Principale Sauerbruch & Hutton > GER;
- 7- **Flavio Albanese** - Direttore Domus Magazine > IT;
- 8- **Luigi Centola** - Architetto, Principale Centola & Associati > ITA;

9. COORDINAMENTO DELLE PROCEDURE ONLINE

La Biennale di Venezia individua l'ingegnere Paolo de Riso (Newitalianblood.com) quale coordinatore delle procedure online di iscrizione, trasmissione e valutazione delle idee progetto. L'ingegnere Paolo de Riso, oltre a predisporre, controllare e gestire i sistemi automatizzati di iscrizione e auto-pubblicazione, attuerà tutte le procedure tese al mantenimento dell'anonimato delle proposte

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS



concorrenti, custodendo fino al termine dei lavori della giuria il database con la corrispondenza tra i concorrenti e i codici numerici di riconoscimento.

10. ESPOSIZIONE E PREMIAZIONE PRESSO LA 11. MOSTRA INTERNAZIONALE DI ARCHITETTURA

Preso atto della classifica e verificati i requisiti degli studenti rispetto alle richieste del bando, la Biennale di Venezia offre ai partecipanti **primi 10 classificati** ed alle **40 menzioni d'onore** la possibilità di vedere esposte le proprie visioni progettuali in una grande installazione multimediale all'interno della sezione principale della 11. Mostra Internazionale di Architettura, in una delle sale delle Artiglierie all'Arsenale di Venezia.

Tutte le visioni progettuali ricevute saranno inoltre esposte per un anno sul sito del concorso <http://everyville.labiennale.org>.

Durante i giorni dell'inaugurazione si terrà la **cerimonia ufficiale di premiazione** dei 50 gruppi alla presenza del Presidente e del Direttore dell'11. Mostra Internazionale di Architettura della Biennale di Venezia con il conferimento dei diplomi e degli attestati di merito.

11. ESITO, PUBBLICAZIONI, DIRITTO D'AUTORE E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Alla fine del processo di selezione della giuria la segreteria del concorso darà comunicazione dei risultati via email ed invierà la graduatoria finale a tutti i partecipanti. La graduatoria con le immagini dei vincitori sarà inviata alle riviste internazionali di urbanistica, architettura e paesaggio.

I 50 vincitori assicurano l'invio di un CD-Rom con le 2 immagini alla risoluzione di 300 dpi entro il 10 agosto 2008.

Ai progettisti è sempre garantita, ai sensi della normativa vigente sul diritto d'autore, la proprietà intellettuale delle idee progetto elaborate. Con la partecipazione al concorso si intende automaticamente concessa alla Biennale di Venezia l'autorizzazione all'utilizzo degli elaborati presentati per tutti gli scopi connessi alla divulgazione dei risultati.

Effettuando l'iscrizione i progettisti autorizzano il trattamento dei dati personali forniti ai soli fini delle fasi inerenti e conseguenti le procedure del concorso.

12. LIBERATORIA RELATIVA AI COPYRIGHT DI TUTTI I TESTI E LE IMMAGINI

I partecipanti effettuando l'iscrizione online al concorso **autorizzano** La Fondazione La Biennale di Venezia all'uso di tutti i materiali inviati (testi e immagini) e dichiarano altresì che questi materiali non sono soggetti a diritti da parte di terzi. I partecipanti si impegnano a tenere indenne la Fondazione La Biennale di Venezia in caso di pretese da parte di terzi per le

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS



la Biennale di Venezia

11. Mostra
Internazionale
di Architettura

pubblicazioni edite in occasione della 11. Mostra Internazionale di Architettura de La Biennale di Venezia 2008, specificatamente riferite a: catalogo, web site, guida breve e ogni altro utilizzo per la mostra.

La Fondazione La Biennale di Venezia si riserva il diritto di una selezione conclusiva di tutto il materiale inviato, sulla base del proprio piano editoriale. I partecipanti consentono alla Fondazione La Biennale di Venezia di realizzare un servizio fotografico delle opere esposte in Mostra e di utilizzare dette foto per gli scopi istituzionali della Fondazione e per l'attività dell'Archivio Storico delle Arti Contemporanee de La Biennale di Venezia. La Fondazione garantisce che qualsiasi utilizzo sarà accompagnato dalla menzione dell'autore.

13. RIEPILOGO DEL CALENDARIO

Annuncio concorso e apertura iscrizioni online: **8 Aprile 2008**

Chiusura iscrizioni online: **1 Luglio 2008** (h 10:00 AM ora italiana)

Apertura auto-pubblicazione idee progetto: **1 Luglio 2008** (h 10:00 AM ora italiana)

Chiusura auto-pubblicazione idee progetto: **15 Luglio 2008** (h 10:00 AM ora italiana)

Lavori giuria: entro il **30 Luglio 2008**

Proclamazione risultati: Biennale di Venezia, **14 Settembre 2008**

Mostra dei progetti: Biennale di Venezia, fino al **23 Novembre 2008**

Interamente realizzato
grazie alle tecnologie di



Software powered by
NEWITALIANBLOOD.COM

In collaborazione con
DOMUS